

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie
uzatvorená na základe § 51 Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami

Poskytovateľ: Mesto Vysoké Tatry
zastúpený: Ing. Jánom Mokošom, primátorom
sídlo: Mestský úrad Vysoké Tatry, 062 01 Starý Smokovec č. 1
IČO: 326 585
DIČ: 2021212743
bankové spojenie: 26925562/0200

Prijímateľ: Vojenské zdravotnícke zariadenia, a.s.
prevádzka VÚPCH Nová Polianka
zastúpený: Ing. Štefan Ráž, generálny riaditeľ a predseda predstavenstva
sídlo: Teplická 81, Piešťany
IČO: 36 280 127
IČ DPH: SK2022129384
bankové spojenie: 4013152327 / 7500

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Vysoké Tatry pre prijímateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Dotácia ako nenávratný finančný príspevok mesta je poskytnutá prijímateľovi v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Vysoké Tatry č. 2/2012
3. Dotácia je poskytnutá na projekt: **Príprava areálu na tenisový turnaj „O pohár riaditeľa VÚPCH Nová Polianka“**
4. Termín realizácie projektu: **jeseň 2013**

Článok 2
Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ poukáže na účet prijímateľa dotáciu vo výške **650,- EUR** (Slovom: Šesťstopäťdesiat EUR) v priebehu roku.

2. Poskytovateľ dotácie si vyhradzuje právo vykonať kontrolu použitia poskytnutej dotácie.

Článok 3 Povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu výhradne na schválený projekt: **Príprava areálu na tenisový turnaj „O pohár riaditeľa VÚPCH Nová Polianka“ na jeseň 2013**
2. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť poskytnutú dotáciu poskytovateľovi v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy.
3. Poskytnutú dotáciu musí prijímateľ vyčerpať a vyúčtovať v tom kalendárnom roku, na ktorý bola schválená.
4. Prijímateľ je povinný vyúčtovať dotáciu podľa priloženého Metodického pokynu, t.j. predložením kópií všeobecne platných účtovných dokladov najneskôr do 30 dní po ukončení projektu t.j. najneskôr do 01.12.2013
5. V prípade, že dotácia bola prijímateľovi poukázaná v lehote po realizácii projektu, prijímateľ vyúčtuje takto poskytnutú dotáciu v lehote do 30 dní od poukázania finančných prostriedkov na jeho účet.
6. Vyúčtovanie je nutné predložiť na **ekonomické oddelenie** Mestského úradu Vysoké Tatry (ďalej len „MsÚ“) tak, **aby bolo zrejmé, že výška poskytnutej dotácie tvorila maximálne 70 % nákladov celého projektu.**
7. Nevyčerpané finančné prostriedky, prípadne časť dotácie, ktorá presiahla 70% nákladov vyúčtovaného projektu, je prijímateľ povinný vrátiť na účet poskytovateľa, prípadne v hotovosti do pokladne MsÚ v termíne do 30 dní od ukončenia schváleného projektu; v prípade poukázania dotácie v lehote po realizácii projektu do 30 dní odo dňa pripísania dotácie na účet prijímateľa.
8. Nevyúčtovanú dotáciu, prípadne jej časť, resp. časť dotácie, ktorá presiahla 70 % všetkých nákladov celého projektu, ako aj nesprávne vyúčtovanú dotáciu je povinný prijímateľ vrátiť na účet poskytovateľa najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy od poskytovateľa.
9. Prijímateľ recipročne pre Mesto Vysoké Tatry zabezpečí:
 - možnosť umiestnenia baneru s erbom Mesta Vysoké Tatry v priestore tenisového kurtu

Článok 4 Spoločné a záverečné ustanovenia zmluvy

1. Pre vzťahy neupravené v tejto zmluve platia všeobecné ustanovenia Občianskeho zákonníka.

2. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobudne účinnosť dňom jej zverejnenia. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane poskytovateľ jeden a prijímateľ jeden rovnopis.
3. Nedodržanie ktoréhokoľvek z ustanovení Čl. 3 tejto zmluvy priamo ovplyvní možnosť získania finančnej dotácie prijímateľa v budúcnosti.
4. Táto zmluva bola uzatvorená za slobodnej a zrozumiteľne prejavenej vôle oboch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení, na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.

Starý Smokovec 10. 6. 2013

Nová Polianka 10. 6. 2013

Poskytovateľ

Prijímateľ

Príloha č. 2 k VZN Mesta Vysoké Tatry č. 2/2012

METODICKÝ POKYN k zúčtovaniu poskytnutej dotácie

1. Dotáciu možno použiť len na účel uvedený v Zmluve o poskytnutí dotácie
2. Každú dotáciu je potrebné zúčtovať tak, aby bolo zrejmé, že dotácia poskytnutá mestom **tvorila maximálne 70 % nákladov z príslušného projektu**
3. Dotáciu je nutné zúčtovať na ekonomickom oddelení Mestského úradu Vysoké Tatry v termíne uvedenom v Zmluve o poskytnutí dotácie
4. K zúčtovaniu dotácie je potrebné predložiť **kópie** právoplatných **účtovných dokladov** k uskutočnenému projektu:
 - faktúry a prevodné príkazy v prípade úhrady prevodom na účet
 - výdavkové doklady v prípade úhrady v hotovosti
 - honorárové zmluvy, zmluvy o dielo, o obstaraní vecí, prípadne iné typy zmlúv
 - dohody o vykonaní práce
 - bločky z registračnej pokladne
 - v prípade prepravných nákladov: fotokópia technického preukazu vozidla, cestovný príkaz, počet najazdených km, účel cesty a doklad o nákupe PHM

Všetky tieto doklady musia byť opatrené dátumom prislúchajúcim k termínu schváleného projektu!

Každé VYÚČTOVANIE dotácie poskytnutej mestom Vysoké Tatry musí obsahovať:

- a) **úvodnú stranu**, na ktorej sú po položkách rozpisané kópie dokladov priložené k vyúčtovaniu
- b) **sumár všetkých položiek**
- c) **dátum, podpis, pečiatku**

5. Z dotácie poskytnutej mestom **MOŽNO HRADIŤ:**

- všeobecné služby (grafické návrhy, tlač plagátov, letákov, pozvánok, diplomov, výrobu scény, propagačných banerov, ozvučenie, osvetlenie a iné technické zabezpečenie akcií)
- **ceny** v prípade organizovania súťaží a pretekov. Tu treba k zúčtovaniu predložiť okrem dokladu o zakúpení cien **aj potvrdenie prevzatia výhercami!** V opačnom prípade je zúčtovanie neplatné!
- poplatky autorským zväzom a iné správne poplatky súvisiace s predmetným projektom
- dopravu účinkujúcich, porotcov, rozhodcov alebo iného personálu potrebného k realizácii projektu
- ubytovanie účinkujúcich, porotcov, rozhodcov alebo iného personálu potrebného k realizácii projektu
- špeciálne služby (napr. šitie kostýmov, výroba masiek, výroba scény, výzdoby atď.)
- honoráre umelcom, porotcom, rozhodcom alebo inému technickému personálu potrebnému k realizácii projektu
- všeobecný materiál potrebný k realizácii projektu
- nájom budov, objektov, exteriérov a dopravných prostriedkov

6. Z dotácie poskytnutej mestom **NIE JE MOŽNÉ HRADIŤ:**

- občerstvenie, potraviny a stravu
- mzdy alebo honoráre vlastným zamestnancom žiadateľa
- komunikačné, režijné a prevádzkové náklady žiadateľa, ktoré nesúvisia so schváleným projektom

Poznámka: Doklady, ktoré obsahujú výdavky vyššie ako suma, ktorá bola poskytnutá v dotácii, môžu tvoriť aj iné položky súvisiace s projektom uvedené v bode 6 (napríklad aj občerstvenie)